

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa **28. 05. 2015**

## **NÁVRH**

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti – veľkej telocvične, nachádzajúcej sa na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, v k. ú. Podunajské Biskupice, pre spoločnosť GALILEO SCHOOL, s.r.o. so sídlom v Bratislave**

---

### **Predkladateľ :**

Mgr. Martin Maruška, v. r.  
riaditeľ magistrátu

### **Zodpovedný :**

Ing. Miroslav Bialko, v. r.  
vedúci oddelenia správy  
nehnuteľností

### **Spracovateľ :**

Ing. Michaela Handreichová, v. r.  
oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Helena Klinčeková, v. r.  
oddelenie správy nehnuteľností

### **Materiál obsahuje :**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0412 14 00
5. Kópiu z katastrálnej mapy
6. Situáciu
7. Zmluvu o nájme č. 07 83 0374 08 00
8. Dodatok č. 078303740801
9. Zmluvu o nájme nebyt. priestorov č. 07 83 0002 08 00
10. Návrh nájmovej zmluvy
11. Výpis z komisie MsZ
12. Uznesenie MsR č. 82/2015 zo 14.5.2015

## **Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nehnuteľnosti – veľkej telocvične v stavbe súpis. č. 5100, nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 5605/1 vo výmere 285,40 m<sup>2</sup>, v k. ú. Podunajské Biskupice, na Dudvážskej ulici č. 6, pre spol. GALILEO SCHOOL, s.r.o. so sídlom Hradská 85, Bratislava, IČO 35893991, na dobu určitú od 01. 09. 2015 do 30. 06. 2016, 3x týždenne: v pondelok, stredu a piatok od 8.00 hod. do 17.00 hod., za nájomné vo výške 4 796,00 Eur,

s podmienkou :

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

## Dôvodová správa

**PREDMET NÁJMU** : nájom nebytových priestorov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy – veľkej telocvične, nachádzajúcej sa v stavbe so súp. č. 5100, postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 5605/1, k. ú. Podunajské Biskupice, na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, vo výmere 285,40 m<sup>2</sup>

**ŽIADATEĽ** : spol. GALILEO SCHOOL, s.r.o., Hradská 85, 821 07 Bratislava

**ÚČEL NÁJMU** : vyučovanie Telesnej výchovy a odpoľudňajúce pohybové aktivity žiakov ich školy

**DOBA NÁJMU** : určitá od 01.09.2015 do 30.06.2016 3x týždenne: v pondelok, stredu a piatok od 8.00 hod. do 17.00 hod.  
**(1098 hodín v počas celej doby nájmu)**

### **VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO** :

**4 796,- Eur** – podľa návrhu žiadateľa (ide o nájomné 4 796,- Eur, ktoré bolo schválené uznesením MsZ č. 1599/2014 v dňoch 25.- 26.6.2014).

Podľa Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a predbežnej odplaty za vecné bremeno, je nájomné za veľkú telocvičňu stanovené vo výške 30,00 Eur/hodina, nájomné za 1098 hodín by bolo vo výške 32 940,00 Eur.

### **ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU**:

Nebytové priestory – veľká telocvičňa vo výmere 285,40 m<sup>2</sup> sa nachádza v stavbe so súp. č. 5100, postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 5605/1, na Dudvážskej ulici, orientačné číslo 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, zapísanej na liste vlastníctva č. 1395, vo vlastníctve a priamej správe Hlavného mesta SR Bratislavy.

### **SKUTKOVÝ STAV** :

Spoločnosť GALILEO SCHOOL, s.r.o. je na základe Nájomnej zmluvy č. 07 83 0374 08 00 uzatvorenej dňa 20.05.2008, v znení dodatku č. 1 zo dňa 06.12.2010, nájomcom nebytových priestorov, nachádzajúcich sa na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, o výmere 1958,53 m<sup>2</sup>, na dobu určitú 30 rokov, za účelom prevádzkovania výučby Súkromnej základnej školy GALILEO SCHOOL, Súkromného gymnázia GALILEO SCHOOL a Súkromnej materskej školy GALILEO SCHOOL, za nájomné 9,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok (ďalej len „predmet nájmu“).

Okrem uvedených nebytových priestorov užíva žiadateľ na základe Zmluvy o nájme č. 07 83 0002 08 00 zo dňa 04.03.2008 na dobu neurčitú taktiež nebytové priestory – jedáleň a kuchyňu, za účelom výroby a predaja jedál pre učiteľov, žiakov a personál škôl, ktoré zabezpečujú svoju činnosť v objekte na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, za nájomné vo výške 8,30 Eur/m<sup>2</sup>/rok.

Ďalej žiadateľ na základe Zmluvy o nájme č. 07 83 0449 12 00 zo dňa 21.08.2012, na dobu určitú 10 rokov užíva nebytové priestory v telocvičnom trakte o výmere 255,72 m<sup>2</sup> – tzv. malú telocvičňu, dve šatne, miestnosť so sprchami a toaletami, za účelom realizácie výchovno – vzdelávacieho procesu žiakov Súkromnej základnej školy GALILEO SCHOOL, Súkromného gymnázia GALILEO SCHOOL a Súkromnej materskej školy GALILEO SCHOOL, za nájomné 20,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok.

Nájomca mal každoročne v období školského roka prenajatú veľkú telocvičňu, ktorú užíval v rozsahu tri dni v týždni, nájomné za rok 2013 bolo 1 991,- Eur. Dva dni v týždni užívala telocvičňu spol. GAUDEAMUS, s.r.o. Uznesením MsZ č. 1599/2014 bol v dňoch 25 - 26.6.2014 schválený prenájom veľkej telocvične za nájomné vo výške 4 796,00 Eur.

Za účelom vyučovania Telesnej výchovy a odpoľudňajších pohybových aktivít žiakov ich školy, požiadal nájomca listom zo dňa 02.04.2015 o opätovný nájom veľkej telocvične v zmysle finančných podmienok predošlého školského roku (Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0412 14 00), t. j. na obdobie od 01.09.2015 do 30.06.2016, v rozsahu 3 x týždenne: v pondelok, stredu a piatok od 8.00 hod. do 17.00 hod. Prenájom veľkej telocvične budú naďalej využívať spoločne s vedľajšou školou (GAUDEAMUS, s.r.o.)

S poukazom na existujúce dlhodobé nájomné vzťahy k susedným nebytovým priestorom na účely prevádzkovania výučby Súkromnej základnej školy GALILEO SCHOOL, Súkromného gymnázia GALILEO SCHOOL a Súkromnej materskej školy GALILEO SCHOOL a súvisiacich stravovacích služieb, založených Nájomnými zmluvami č. 07 83 0374 08 00, 07 83 0002 08 00, 07 83 0449 12 00 a ich priamu súvislosť s predmetom nájmu, predkladáme návrh na nájom nebytového priestoru ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

***Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 12. 5. 2015 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedenú veľkú telocvičňu z dôvodu hodného osobitného zreteľa.***



# GALILEO SCHOOL

Vážená pani

**Mgr. Michaela Handreichová**  
Oddelenie  
nájomu nehnuteľností  
Magistrát Hl. mesta SR Bratislavy

30. 3. 2015

Dobry deň pani Vážená pani Handreichová,

týmto Vás žiadame o prenájom priestorov Veľkej telocvične areálu školy na Dudvážskej ul. č. 6 na školský rok 2015/2016 v termíne od 1. septembra 2015 do 30. júna 2016 na dni pondelok streda, piatok od 8.00 - 17.00 v zmysle podmienok predošlého školského roku.

Prenájom Veľkej telocvične budeme naďalej využívať (spoločne s vedľajšou školou – naša škola Po, St, Pi. vedľajšia škola Ut, Št) pre účely vyučovania Telesnej výchovy a odpoľudňajších pohybových aktivít všetkých žiakov v zriaďovateľskej pôsobnosti našej spoločnosti.

Ďakujeme a ostávame s pozdravom.

Ing. Dušan Janerle  
konateľ

Vybavuje: Peter Halgaš, tel: 0918 694 635

**ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**  
**č. 07- 83 - 0412- 14 - 00**

Zmluvné strany

**Prenajíateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: Doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom CSc. primátorom  
peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu (IBAN): SK 5875000000000025828453  
BIC (SWIFT) : CEKOSK BX  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

**nájomec:** **GALILEO SCHOOL, s.r.o.**  
sídlo: Hradská 85, 821 07 Bratislava  
zastúpená: Ing. arch. Adrianou Halgašovou, konateľkou - podľa výpisu  
z Obchodného registra č. 32519/B OS Bratislava I.  
IČO : 35893991  
DIČ: 2021857387  
peňažný ústav:  
číslo účtu:

(ďalej len „nájomec“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

**Dudvažskej ul. č. 6 v Bratislave**

**Čl. 1**

**Predmet a účel nájmu**

1. Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – stavby so súp. č. 5100, nachádzajúcej sa na Dudvažskej ulici č. 6 v Bratislave, postavenej na pozemku parc. č. 5605/1, katastrálne územie Podunajské Biskupice, zapísanej na liste vlastníctva č.1395.
2. Prenajíateľ prenecháva a nájomec prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť nehnuteľnosti uvedenej v ods. 1 tohto článku s výmerou 285,40 m<sup>2</sup> - veľkú telocvičňu nachádzajúcu sa v telocvičnom trakte (ďalej len „predmet nájmu“), za účelom realizácie výchovno-vzdelávacieho procesu – zabezpečenia športovej aktivity žiakov.

3. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur (slovom: sedemnást eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

## ČI. II Doba nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú od 01.09.2014 do 30.06.2015, 3 x týždenne, v pondelok, stredu a piatok od 8.00 hod. do 17.00 hod.

## ČI. III Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia

1. Nájomné je stanovené dohodou zmluvných strán vo výške **4 796,00 Eur** (slovom: štyritisíc sedemstodevät' desiatšesť eur) za celú dobu nájmu. Nájomca berie na vedomie, že nájomné je stanovené s prihliadnutím na skutočnosť, že telocvičňa na predmete nájmu je značne opotrebená a nebude si z tohto dôvodu uplatňovať voči prenajímateľovi žiadne nároky týkajúce sa prípadnej zľavy z nájomného, ako ani nároky na vylepšenie jej stavu. Nájomca súčasne berie na vedomie a súhlasí s tým, že výška dohodnutého mesačného nájomného je stanovená paušálne, bez ohľadu na skutočné užívanie telocvične v príslušnom kalendárnom mesiaci nájomcom a túto sumu sa za príslušný mesiac zaväzuje prenajímateľovi uhradiť.
2. Nájomné podľa dohody zmluvných strán sa nájomca zaväzuje uhrádzať na účet prenajímateľa vedený v Československej obchodnej banke, a.s., č. účtu SK 587500000000025828453, variabilný symbol **783041214** takto:
  - nájomné za mesiace september – december 2014 vo výške 1 918,40 Eur bude uhradené do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa čl. VI ods. 6.
  - nájomné za mesiace január – jún 2015 vo výške 2 877,60 Eur bude uhradené do 15. januára 2015.Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
3. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu DUSPAMA s.r.o., Nejedlého 69, 841 02 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby: elektrická energia, osvetlenie, vodné a stočné, dodávka tepla a TUV. Uvedené náklady sú zahrnuté v nájomnom. Nájomca si zabezpečí upratovanie na svoje náklady.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený jednostranným právny úkonom zmeniť výšku nájomného pokiaľ budú zmenené, doplnené alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola dohodnutá úhrada za služby spojené s nájmom, ktoré sú súčasťou nájomného.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej

dĺžnej sumy za kaďdý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

6. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.

#### **Čl. IV**

##### **Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy**

1. Nájom sa skončí uplynutím doby uvedenej v čl. II.
2. Pred uplynutím dojednanej doby sa nájom môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. V písomnej dohode o zániku nájmu sa uvedie deň, ku ktorému sa nájom skončí. Ak deň ukončenia nájmu nie je v dohode uvedený, skončí sa nájom dňom nasledujúcim po dni, keď bola písomná dohoda uzavretá.
4. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom podľa ustanovenia § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi, ak:
  - a) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
  - b) nájomca užíva predmet nájmu na iný účel ako je dohodnutý touto zmluvou, alebo
  - c) potrebuje predmet nájmu pre svoje potreby alebo pre potreby zabezpečenia pohybovej výchovy žiakov škôl nachádzajúcich sa v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice, alebo
  - d) nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, alebo
  - e) bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby alebo o odstránení stavby.

#### **Čl. V**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
  - odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie a v tomto stave ho na vlastné náklady udržiavať,
  - umožniť nájomcovi užívať predmet nájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu nerušený výkon práv spojených s nájmom, takisto je povinný riadne a včas poskytovať nájomcovi služby, na ktoré sa zaviazal.



2. Prenajíateľ je oprávnený požadovať prístup do prenajatých priestorov a vykonať kontrolu, či nájomca užíva predmet nájmu v súlade s účelom a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
4. Nájomca sa zaväzuje:
  - užívať predmet nájmu len na účel dohodnutý touto zmluvou a len pre svoje potreby a takým spôsobom, aby svojou činnosťou nerušil vyučovací proces na základnej škole.
  - bez zbytočného odkladu oznámiť prenajíateľovi potrebu tých opráv a prác, ktoré má urobiť prenajíateľ a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
  - znášať obmedzenie v užívaní predmetu nájmu v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv.
  - zodpovedať v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu prenajatého priestoru a zaväzuje sa pred začatím prevádzky vykonať potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie.
  - plniť všetky povinnosti vyplývajúce z predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, hygienických a protipožiarnych predpisov.
  - nevykonávať stavebné úpravy ani iné podstatné zmeny na predmete nájmu bez predchádzajúceho súhlasu prenajíateľa.
  - neprenechať predmet nájmu do užívania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajíateľa.
  - riadne a včas platiť nájomné.
  - udržiavať čistotu v prenajatých a príslušných priestoroch.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručovania:
  - a) sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri, alebo
  - b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu, alebo
  - c) miesto, kde bude nájomca alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
7. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 6 bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajíateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 6 tohto článku a iná adresa nebude prenajíateľovi známa, považuje sa písomnosť za nájomcovi doručenú dňom jej vrátenia prenajíateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo keď to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1599/2014 dňa 25. a 26.6.2014, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 8 - ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 6 a nájomca 2 vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť článku V a tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa ..... 29. 07. 2014

V Bratislave dňa ..... 10. 07. 2014

**Prenajímateľ:**  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

**Nájomca:**  
**GALILEO SCHOOL, s.r.o.**

.....  
doc. RNDr. Milan Hladník, CSc.  
primátor hlavného mesta  
SR Bratislavy



.....  
Ing. arch. Adriana Halgašová  
konateľka

**Príloha č.1**

**Výpočtový list**

**Objekt:** Dudvážska 6 – veľká teloevičňa  
**Nájomca:** GALILEO SCHOOL, s.r.o.

**I. Nájomné**

<b>plocha v m<sup>2</sup></b>	<b>nájomné v Euro/mesiac</b>	<b>za celú dobu nájmu</b>
285,40 m <sup>2</sup>		4 796,00 Eur

V Bratislave 04.07.2014

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy  
oddelenie správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OOR/2014	Ing. Kiezegová/133	07. 07. 2014

Vec

**Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1599/2014 zo dňa 25. – 26. 06. 2014, prijatého k bodu Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností – veľkej telocvične, nachádzajúcej sa na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre spoločnosť GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave**

## Uznesenie č. 1599/2014

zo dňa 25. – 26. 06. 2014

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

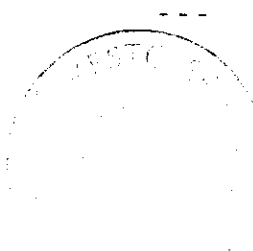
### schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nehnuteľností – veľkej telocvične v stavbe, súpis. č. 5100, nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 5605/1 vo výmere 285,40 m<sup>2</sup>, k. ú. Podunajské Biskupice, na Dudvážskej ulici č. 6, pre spol. GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom Hradská 85, Bratislava, IČO 35893991, na dobu určitú od 01. 09. 2014 do 30. 06. 2015, 3x týždenne: v pondelok, stredu a piatok od 8.00 h do 17.00 h, za nájomné vo výške 4 796,00 Eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Za správnosť odpisu uznesenia:



Mgr. Dagmar Kramplová  
vedúca organizačného oddelenia  
Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy



škola  
5607/1  
d  
5607/2

Hornánska

Duchovská

5605/1  
škola

Hornánska

Korytnická

5609

5610

5611

5612

5613

5556/6

5614

5615

5616

5617

5618

5619

5620

5623

5622

5621

5638/3

5639/1

5639/2

5642

5643

5641

5644

5645

5649

5647/2

5648/2

5647/1

5648/1

5652/1

5652/2

5653/1

5653/2

5654/1

5655/2

5655/1

5658

5659

5663

5664/1

5664/2

5662

5660

5661

939/2

939/1

943/1

943/2

944

940

943/3

5695

5605/4

5605/2

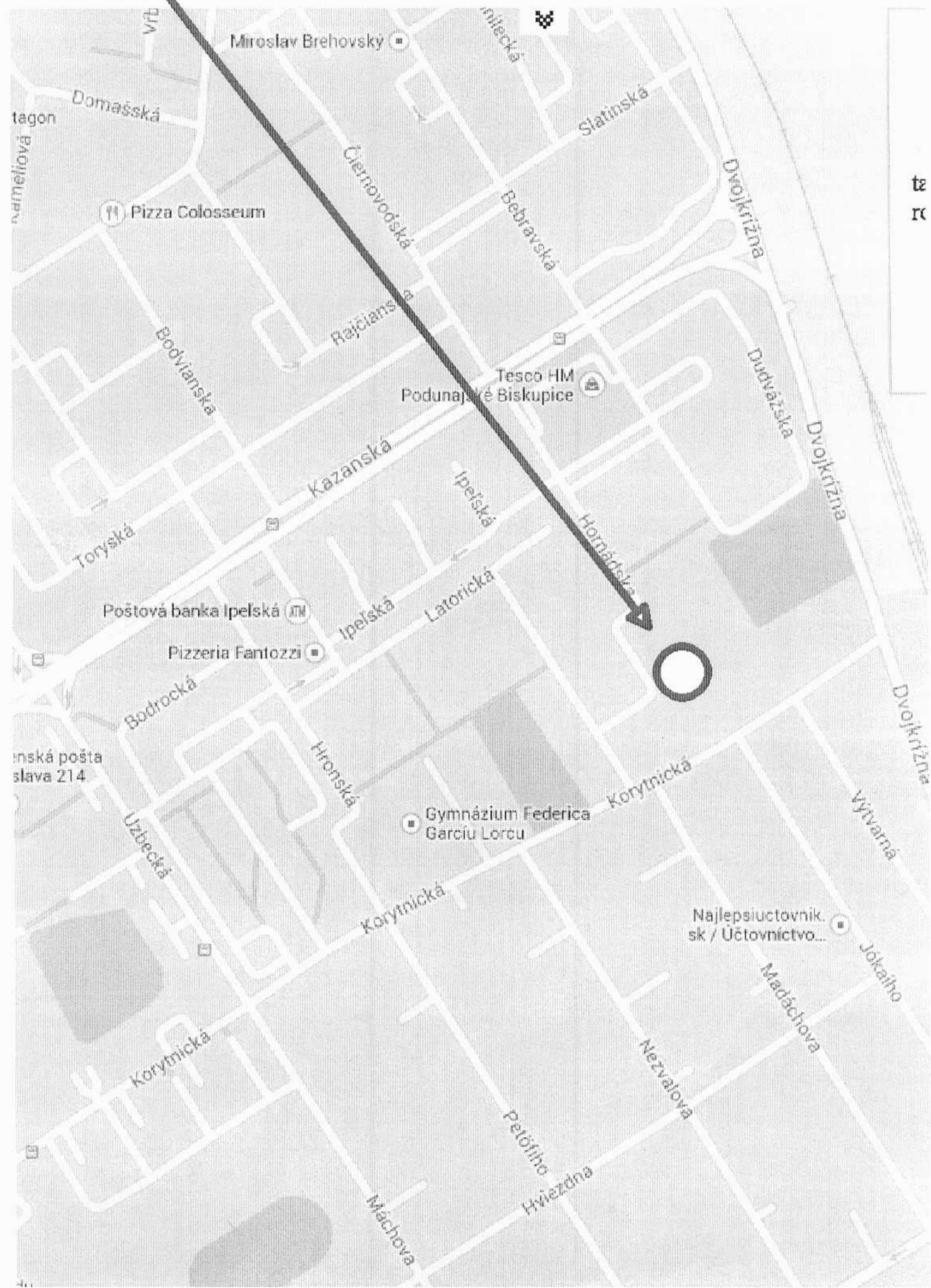
55

131

6

pozemok p. č. 5605/1 K. ú Podunajské Biskupice

15.4.2015



ZMLUVA O NÁJME č. 07 83 0374 08 00

Zmluvné strany

**Prenajíateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: Andrejom Ďurkovským, primátorom mesta  
peňažný ústav: VÚB Bratislava - mesto  
číslo účtu: 1368287251/0200  
IČO: 603 481

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

**nájomca:** **GALILEO SCHOOL, s.r.o.**  
sídlo: Hradská 25, 821 07 Bratislava  
zastúpená: Andreou Karbanovou - konateľkou podľa výpisu z Obchodného  
registra č. 32519/B OS Bratislava I.  
IČO : 35893991  
DIČ: 2021857387  
peňažný ústav: .....  
číslo účtu:..

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

**Dudvážskej ul č. 6**  
v Bratislave

**ČI. I**

1. Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - stavby nachádzajúcej sa v Bratislave na Dudvážskej ulici č. 6, katastrálne územie Podunajské Biskupice, parc. číslo 5605/01, zapísanej na liste vlastníctva č. 2056.
2. Prenajíateľ za nižšie uvedených podmienok prenajíma nájomcovi časť nehnuteľnosti uvedenej v ods. 1 - priestory základnej školy nachádzajúce sa na prízemí, I., II. a III. nadzemnom podlaží, v pavilóne A v celkovej výmere 1 958,53 m<sup>2</sup> (ďalej len „predmet nájmu“). Špecifikácia predmetu nájmu je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č.1 tejto zmluvy. Nájomca berie na vedomie, že súčasťou areálu školy, v ktorom má prenajatý predmet nájmu, je aj zeleň a zaväzuje sa podieľať v alikvotnej časti na jej údržbe, čo je riešené v zmluve o zabezpečení prevádzky objektu uzatvorenej dňa 01.04.2008 so správcom objektu DUSPAMA spol. s r.o., Fyrmanská 2, 841 03 Bratislava.

*2x zmluva prevzatá osobou*

3. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.
4. Účelom nájmu je prevádzkovanie Súkromnej základnej školy GALILEO SCHOOL, Súkromného gymnázia GALILEO SCHOOL a Súkromnej materskej školy GALILEO SCHOOL.
5. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za porušenie tejto povinnosti sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- Sk (slovom: tisíc korún slovenských) za každý deň trvania porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety.
6. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetu nájmu, nakoľko tento užíva na základe zmluvy o nájme č. 07 83 0225 05 00 uzatvorenej dňa 01.04.2005 v znení dodatkov č. 1 až 3.

## **Čl. II** **Doba nájmu**

Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to na dobu 10 rokov a začína dňom podpísania tejto nájomnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

## **Čl. III** **Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia**

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán vo výške 250,-Sk/m<sup>2</sup>/rok, t.j. 489 632,50 Sk *16252,82 €*
2. Nájomca sa zaväzuje nájomné podľa predchádzajúceho odseku odo dňa podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami uhrádzať štvrťročne vo výške 122 408,- Sk najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č. účtu 1388271855/0200, variabilný symbol: 715 009. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
3. Ak nájom začne v priebehu štvrťroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že štvrťročné nájomné sa vydolí počtom dní príslušného štvrťroka a táto čiastka sa vynásobí počtom dní štvrťroka odo dňa začiatku nájmu do konca štvrťroka. Obdobný postup platí aj pre výpočet zálohových platieb za služby spojené s nájmom. Takto vypočítané nájomné a zálohové platby za služby spojené s nájmom sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účty uvedené v tomto článku do 15 dní od podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými.
4. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu DUSPAMA s.r.o., Furmanská 2, 841 03 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby: elektrická energia a osvetlenie spoločných priestorov, vodné, stočné, dodávka tepla



21.2.2020  
a TUV, zrážková voda, nákup tepla po výmenníkovú stanicu. Zálohové platby sú vo výške 660 600,- Sk ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať od začiatku doby nájmu dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájmom štvrtročne vo výške 165 012,50 Sk vždy najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č. účtu 123-68530-112/0200, variabilný symbol: 715 009. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť zálohové platby za služby spojené s nájmom dohodnuté v tejto zmluve jednostranným právnym úkonom, pokiaľ budú zmenené, doplnené, alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny mandátneho správcu túto skutočnosť oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne jednostranným aktom.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
9. Prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy v súlade s oficiálne stanoveným vývojom inflácie za príslušný rok Štatistickým úradom SR. Zvýšenie nájomného je prenajímateľ oprávnený uskutočniť každoročne jednostranným právnym úkonom.
10. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinností.

#### ČL IV

#### Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Nájom sa končí uplynutím doby, na ktorú sa dojednal.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
3. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom podľa § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa Čl. V ods. 2. tejto zmluvy alebo

v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami. má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

6. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 5. tohto článku, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do depozitu.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetu nájmu, nakoľko tento užíva od 01.04.2005, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.
2. Nájomca sa zaväzuje po skončení nájmu predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr v nasledujúci pracovný deň po poslednom dni nájmu v stave spôsobilom na užívanie podľa Čl. I ods. 4 tejto zmluvy s ohľadom na jeho obvyklé opotrebovanie; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom.
4. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že za drobné opravy budú analogicky považovať drobné opravy v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, § 5 a nasl. vrátane prílohy.
5. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv predmetu nájmu, ktoré má prenajímateľ urobiť, a umožniť mu ich vykonanie. Za nesplnenie tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 000,- Sk.
6. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení noviel), hygienických predpisov, ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava- Podunajské Biskupice, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, zimnej údržby, všeobecne záväzného

nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy, najmä ustanovenia § 2 ods. 1 písm. c) a § 2 ods. 2 písm. a), b), d) a pod.

7. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako vlastníka objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
8. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť prenajímateľovi každú zmenu týkajúcu sa svojej právnej subjektivity, zmenu adresy, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000.-Sk.
9. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečeli objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza.
10. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
11. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
12. V súlade s ustanovením § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
13. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelného pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu a pod. Ak nájomca bezdôvodne odmietne umožniť vstup do prenajatých priestorov podľa predchádzajúcej vety, zaväzuje sa zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu 50 000,- Sk.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.
15. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poisťnú zmluvu, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
  - a) poisťenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu)
  - b) poisťenie predmetu nájmu a všetkého majetku nájomcu (aj zabudovaného) proti živelným pohromám
  - c) poisťenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.

## **Čl. VI Podnájom**

Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

## **Čl. VII Doručovanie**

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti osobne, alebo poštou. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície alebo iným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručovania nájomcu:
  - a) miesto sídla nájomcu, alebo
  - b) miesto predmetu nájmu, alebo
  - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 doručená podľa odseku 2, bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje 3 deň jej uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

## **Čl. VIII Osobitné a záverečné ustanovenia**

1. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecné záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Dňom podpísania tejto zmluvy o nájme končí platnosť a účinnosť zmluvy o nájme č. 07 83 0225 05 00 zo dňa 01.04.2005 v znení dodatkov č. 1 až 3.

4. Zmluva sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 vyhotovení pre prenajímateľa a 2 vyhotovenia pre nájomcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

19. 05. 2008

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa ..... 20. MAJ 2008

.....  
Andrej Ďurkovič  
hlavného mesta  
SR Bratislavy



.....  
Andrea Karbanová  
konateľka

  
**GALILEO SCHOOL, S.R.O.**  
Hradská 85, 821 07 Bratislava 214  
IČO 35541001

## Špecifikácia priestorov a výpočtový list

**Objekt:** Dudvážska 6  
**Nájomca:** GALILEO SCHOOL, s.r.o.

**A. Špecifikácia priestorov****pavilón A**výmera v m<sup>2</sup>**prízemie:**

zádverie	12,86
chodba ku šatniam č.1 až 12	27,12
chodba ku šatniam č.13,14	4,82
šatňa č.1	8,66
šatňa č.2	8,66
šatňa č.3	8,66
šatňa č.4	8,66
šatňa č.5	8,66
šatňa č.6	8,66
šatňa č.7	8,66
šatňa č.8	8,66
šatňa č.9	8,66
šatňa č.10	8,66
šatňa č.11	8,66
šatňa č.12	8,66
šatňa č.13	8,66
šatňa č.14	9,61
chodba od šatní pri výstupe	64,14

**I. nadzemné podlažie:**

vstupná hala	147
trieda 1	40,1
trieda 2	59,8
trieda 3	60,5
kabinet 1	19
kabinet 2	20,4
kabinet 3	18,3
kabinet 4	38,7
učebňa fyziky	80,9
chodba	56,2
WC	37,64

**II. nadzemné podlažie:**

trieda 1	60,5
trieda 2	59,8
trieda 3	60,5
kabinet 1	19
kabinet 2	19
učebňa fyziky	80,9
chodba	56,2
WC	37,64

**III. nadzemné podlažie:**

trieda 1	60,5
trieda 2	59,8
trieda 3	60,5
trieda 4	55,90
trieda 5	62,79
trieda 6	60,72
trieda 7	68,64
kabinet 1	19,00
kabinet 2	19,00
kabinet	13,50
kabinet	18,63
učebňa fyziky	80,9
chodba	56,2
chodba	30,10
WC	37,64

---

celý predmet nájmu 1 958,53

**B. Výpočtový list úhrad nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájmom****I. Nájomné**

plocha v m <sup>2</sup>	nájomné v Sk/rok	ročné nájomné
1 958,53	250,-	489632.50 Sk

**II. Zálohy za služby**

- elektrická energia a osvetlenie spoločných priestorov	81 900,- Sk/rok	<i>Q 679,61</i>
- vodné, stočné	<i>215,26</i> 450 040,- Sk/rok	<i>Q 3734,65</i>
- dodávka tepla, TUV	518 880,- Sk/rok	<i>Q 4305,92</i>
- zrážková voda	9 780,- Sk/rok	<i>Q 81,96</i>
spolu	660 600,- Sk/rok	

*60 000 Q 1000,00*

Mesačná úhrada za nájom

40802,70,- Sk

Ročná úhrada za nájom

489.632,50Sk

*služby Q 5481,98*

Mesačná úhrada záloh za služby spojené s nájmom

55 050,- Sk

Ročná úhrada záloh za služby spojené s nájmom

660 600,- Sk

V Bratislave, 14.02.2008

*Q 1.204,90 E*

**DODATOK č. 078303740801**  
**k zmluve o nájme č. 078303740800**

Zmluvné strany :

**1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,**  
**Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava**

Zastupuje : Andrej Ďurkovský, primátor hl. mesta SR Bratislavy  
Peňažný ústav : VÚB Bratislava – mesto  
Číslo účtu : 1368287251/0200  
IČO : 603481  
DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**2. GALILEO SCHOOL, s.r.o.**

sídlo: Hradská 85, 821 07 Bratislava  
zastupuje: Adriana Halgašová, konateľka - podľa výpisu z Obchodného registra č. 32519/B  
OS Bratislava I.  
IČO: 35893991  
DIČ: 2021857387  
Bankové spojenie: č.ú: 7777777777

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“) k zmluve o nájme č. 078303740800 uzatvorenej dňa 20.05.2008 (ďalej len „zmluva“)

**Čl. I**

**Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 20.05.2008 zmluvu o nájme č. 078303740800, predmetom ktorej sú nebytové priestory nachádzajúce sa v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, na Dudvážskej ulici, súpisné číslo 5100, orientačné číslo 6, postavenej na pozemku parc.č. 5605/1, zapísanej na LV č. 1395 vedenom Katastrálnym úradom v Bratislave, Správa katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu (ďalej len „predmet nájmu“). Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu určitú – 10 rokov. Účelom nájmu je prevádzkovanie Súkromnej základnej školy GALILEO SCHOOL, Súkromného gymnázia GALILEO SCHOOL a Súkromnej materskej školy GALILEO SCHOOL.
2. Nájomca požiadal o dlhodobý nájom nebytových priestorov na dobu 30 rokov, na základe čoho bola žiadosť dňa 07.10.2010 predložená a schválená mestským zastupiteľstvom uznesením č. 1144/2010 zo dňa 07.10.2010.

*Lx preveril dňa 6.12.2010*



## Čl. II Zmeny zmluvy

1. V Čl. I sa odsek 5 mení a znie:

„5.Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 33 Eur (slovom: tridsaťtri eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry“.

2. Čl. II sa mení a znie:

„1.Nájom sa dojednáva na dobu určitú do 07.10.2040.“

2.Užívanie predmetu nájmu po ukončení doby nájmu nemá za následok obnovenie tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa na nájomný vzťah založený touto zmluvou nebude vzťahovať“.

3. Čl. III sa mení a znie:

„1.Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia č. 1144/2010 zo dňa 07.10.2010 vo výške 9 Eur/m<sup>2</sup>/rok., t.j. 17 626,77 Eur ročne, slovom: sedemnásttisícšesťstodvadsaťšesť eur 77 centov.“

2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné podľa ods. 1 tohto článku štvrtročne vo výške 4 406,69 Eur vopred vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č. účtu 123-68530112/0200, variabilný symbol 715009. Platby sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa“.

3. Ak nájom začne v priebehu štvrtroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné, čo je 1/365 ročného nájomného, sa vynásobí počtom dní odo dňa začiatku nájmu do konca príslušného štvrtroka. Obdobný postup platí aj pre výpočet zálohových platieb za služby spojené s nájmom. Taktó vypočítané nájomné a zálohové platby za služby spojené s nájmom sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účet uvedený v tomto článku do 15 dní od podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými.

4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.

5.Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu DUSPAMA s.r.o., Furmanská 2, 841 03 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby: elektrická energia a osvetlenie spoločných priestorov, vodné, stočné, dodávka tepla a TÚV, zrážková voda, nákup tepla po výmenníkovú stanicu. Zálohové platby sú vo

výške 21 927,90 Eur ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájmom štvrt'ročne vo výške 5 481,98 Eur vždy najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrt'roka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č. účtu 123-68530112/0200, variabilný symbol: 715 009. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

8. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.

9. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roku príslušného kalendárneho roku) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka.

Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa Čl. IX. ods. 2.

Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve.

V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrt'rok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote do 15 dní od doručenia oznámenia“.

4. V Čl. IV sa odsek 3 mení a znie:

„3. Prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi v prípade ak:

a) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní alebo

b) nájomca užíva predmet nájmu alebo jeho časť na iný účel ako je dohodnutý touto zmluvou, alebo

c) nájomca užíva predmet nájmu alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou, alebo

d) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, alebo

e) bude rozhodnuté o zmenách stavby alebo odstránení stavby, alebo

f) bude nájomca vykonávať stavebné úpravy, rekonštrukčné práce, príp. modernizáciu bez písomného súhlasu a/alebo povolenia prenajímateľa“.

5. V Čl. IV sa mení odsek 5 a znie:

„5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu v lehote podľa Čl. V ods. 2 tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur (slovom: sedemnást' eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava“.

6. V Čl. V sa mení odsek 3 a znie:

„3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky úpravy, opravy a údržby bude nájomca vykonávať výlučne na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa“.

7. V Čl. V sa v odseku 5

suma „10 000,- Sk“ nahrádza sumou „330 Eur“

8. V Čl. V sa odsek 8 mení a znie:

„8. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa, kedy ku zmene došlo, oznámiť prenajímateľovi každú zmenu ktorá by mohla ovplyvniť nájom ako napr. zmena právnej formy, zmena sídla, zmena štatutárneho zástupcu a pod.. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur (slovom: sedemnást' eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry“.

9. Čl. V sa v odseku 13

suma „50 000,- Sk“ nahrádza sumou „1 660 Eur“

10. V Čl. VII sa odsek 3 mení a znie:

„3. Nájomca aj prenajímateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa a nájomcu podľa odseku 2 doručená podľa odseku 2, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk druhej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou druhej strane ako písomnosť druhou stranou neprevzatá; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň, keď bola zásielka vrátená druhej zmluvnej strane. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa druhá strana o tejto skutočnosti nedozvie“.

14. V Čl. VIII sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:

„2. Dlhodobý nájom nebytových priestorov schválilo Mestské zastupiteľstvo hl. mesta SR Bratislavy ako prípad hodný osobitného zreteľa uznesením č. 1144/2010 zo dňa 07.10.2010 v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Uznesenie mestského zastupiteľstva podľa predchádzajúcej vety je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako príloha č. 2.

15. Doterajšie odseky 2, 3, 4, 5 a 6 sa označujú ako odseky 3, 4, 5, 6 a 7.

### Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 078303740800 zostávajú nezmenené v platnosti.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
3. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 8-mich rovnopisoch s platnosťou originálu. 6 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa ..... - 6. 12. 2010

V Bratislave dňa ..... 3. 12. 2010

**Prenajímateľ :**  
Hlavné mesto SR Bratislava

**Nájomca :**  
GALILEO SCHOOL, s.r.o.,

.....  
**Ing. Andrej Ďurkovský**  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....  
**Ing. arch. Adriana Halgašová**  
konateľka



### Príloha č.1

**Objekt:** Dudvážska 6  
**Nájomca:** GALILEO SCHOOL, s.r.o.

#### Výpočtový list úhrad nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájmom

##### I. Nájomné

plocha v m <sup>2</sup>	nájomné v Euro/rok	ročné nájomné
1 958,53	9 Eur	17 626,77 Eur

##### II. Zálohy za služby

- elektrická energia a osvetlenie spoločných priestorov	2 718,58 Eur/rok
- vodné, stočné	1 661,02 Eur/rok
- dodávka tepla, TUV	17 223,66 Eur/rok
- zrážková voda	324,64 Eur/rok
spolu	21 927,90 Eur/rok

Štvrt'ročná úhrada za nájom 4 406,69 Eur  
Ročná úhrada za nájom 17 626,77 Eur

Štvrt'ročná úhrada záloh za služby spojené s nájmom 5 481,98 Eur  
Ročná úhrada záloh za služby spojené s nájmom 21 927,90 Eur

V Bratislave, 10.11.2010

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy  
oddelenie nájmov nehnuteľnosti

TU

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS OOR 34305/2010-344320

Jamrichová/126

26 10 2010

Vec

**Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1144/2010 zo dňa 7. 10. 2010, prijatého k návrhu na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku parc. č. 5605/2 a dlhodobého nájmu nebytových priestorov na Dudvážskej 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre GALILEO SCHOOL, spol. s r. o., so sídlom v Bratislave**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **s c h v a ľ u j e**

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení zákona č. 258/2009 Z. z. na Dudvážskej 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre GALILEO SCHOOL, s. r. o., so sídlom na Hradskej 85, Bratislava. IČO: 35893991, za účelom prevádzkovania Súkromnej základnej školy GALILEO SCHOOL, Súkromného gymnázia GALILEO SCHOOL a Súkromnej materskej školy GALILEO SCHOOL:

1. Dlhodobý nájom nebytových priestorov, nachádzajúcich sa v stavbe so súp. č. 5100, postavenej na pozemku parc. č. 5605/1 vo výmere 1958,53 m<sup>2</sup> s podmienkami:
  - 1.1 Doba nájmu 30 rokov.
  - 1.2 Nájomné 9,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok.
  - 1.3 Všetky úpravy, opravy a údržby bude nájomca vykonávať výlučne na vlastné náklady.
2. Dlhodobý nájom pozemku parc. č. 5605/2 vo výmere 36 m<sup>2</sup> na umiestnenie dočasnej prístavby s podmienkami:
  - 2.1 Doba nájmu 30 rokov.
  - 2.2 Nájomné 13,- Eur/m<sup>2</sup>/rok
  - 2.3 Prístavbu budú tvoriť montované kontajnery umiestnené maximálne do výšky troch nadzemných podlaží tak, aby strecha kontajnerov bola ohraničená osou strechy jestvujúcej budovy a bočné steny kontajnerov nepresiahli hranicu tvorenú osami fasády budovy

Dotatok k nájomnej zmluve na nebytové priestory bude nájomcom podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom podpísaný v uvedenom termíne, toto uznesenie v časti týkajúcej sa bodu 1 stratí platnosť.

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dveri 221

TELEFÓN  
07/59 356 126

FAX  
07/59 356 500

BANKOVÉ SPOJENIE  
VÚB 6327012/0200

IČO  
603 481

INTERNET  
www.bratislava.sk

E-MAIL  
oor@bratislava.sk

Nájomná zmluva na pozemok bude nájomcom podpísaná do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie v časti týkajúcej sa bodu 2 stratí platnosť.

Za správnosť odpisu uznesenia:



JUDr. Ľana Hajdúchová  
vedúca organizačného oddelenia  
Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy

# ZMLUVA O NÁJME č. 07 83 0002 08 00

## Zmluvné strany

**Prenajímateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: Andrejom Ďurkovským, primátorom  
IČO: 603481  
DIČ: 2020372596  
peňažný ústav: VÚB Bratislava – mesto  
číslo účtu: 1368287251/0200  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:** GALILEO SCHOOL, s.r.o.  
sídlo: Hradská 85, 821 07 Bratislava  
zastúpená: Andreou Karbanovou - konateľkou podľa výpisu z Obchodného registra č. 32519/B OS Bratislava I.  
IČO: 31377491  
DIČ: 2021857387  
Bankové spojenie: č.ú: 2626731592/1100  
(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

**Dudvážskej ul č. 6  
v Bratislave**

## ČI. I

### Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - stavby nachádzajúcej sa v Bratislave na Dudvážskej ulici č. 6, katastrálne územie Podunajské Biskupice, parc. číslo 5605/01, súpisné č. 5100, zapísanej na liste vlastníctva č. 1395.
2. Prenajímateľ za nižšie uvedených podmienok prenajíma nájomcovi nebytové priestory - jedáleň a kuchyňu s príslušenstvom nachádzajúce sa na I. nadzemnom podlaží bývalej ZŠ Dudvážska 6, v pavilóne B s celkovou plochou 434,52 m<sup>2</sup> (ďalej len „predmet nájmu“). Špecifikácia predmetu nájmu je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č.1. pôdorys predmetu nájmu je neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.
4. Účelom nájmu je výroba a predaj jedál pre žiakov, učiteľov a personál tejto školy.



GALILEO SCHOOL, s.r.o.  
Hradská 85, 821 07 Bratislava  
IČO: 31377491

Andrej Ďurkovský  
Mesto Bratislava  
A. KARBANOVÁ



5. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- Sk za každý deň trvania porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety.

## **Čl. II** **Doba nájmu**

Nájom je dohodnutý na dobu neurčitú a začína sa dňom protokolárneho prevzatia nebytových priestorov.

## **Čl. III** **Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia**

1. Nájomné je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán vo výške 250,- Sk/m<sup>2</sup>/rok, t.j. 108 630,- Sk (slovom: stoosemtisícšesťstotridsať korún slovenských).
2. Nájomné sa nájomca zaväzuje uhrádzať štvrťročne vo výške 27 157,50 Sk najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č. účtu 1388271855/0200, variabilný symbol: 715 008. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
3. Ak nájom začne v priebehu štvrťroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že štvrťročné nájomné sa vydělí počtom dní príslušného štvrťroka a táto čiastka sa vynásobí počtom dní štvrťroka odo dňa začiatku nájmu do konca štvrťroka. Obdobný postup platí aj pre výpočet zálohových platieb za služby spojené s nájomom. Takto vypočítané nájomné a zálohové platby za služby spojené s nájomom sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účty uvedené v tomto článku do 15 dní od začiatku nájmu.
4. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu DUSPAMA s.r.o., Furmanská 2, 841 03 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby: elektrická energia a osvetlenie spoločných priestorov, vodné, stočné, dodávka tepla a TÚV, zrážková voda. Zálohové platby sú vo výške 196 920,- Sk ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať od začiatku doby nájmu dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájomom štvrťročne vo výške 49 230,- Sk vždy najneskôr do 15. dňa príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava – mesto, číslo účtu 123-68530-112/0200, variabilný symbol: 715 007. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť zálohové platby za služby spojené s nájomom dohodnuté v tejto zmluve jednostranným právnym úkonom, pokiaľ budú zmenené, doplnené, alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá.
7. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť do 31.03.2008 s mandátnym správcom zmluvu o zabezpečení prevádzky objektu Dudvážska (ďalej len „zmluva o prevádzke“) a rovnopis tejto zmluvy do 10 dní od jej uzatvorenia predložiť prenajímateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca do 31.03.2008 neuzavrie s mandátnym správcom zmluvu o prevádzke, môže prenajímateľ z tohto dôvodu odstúpiť od tejto zmluvy. Nájomca sa súčasne zaväzuje v prípade, že do 31.03.2008 neuzavrie zmluvu o prevádzke s mandátnym správcom, zaplatiť

prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny mandátneho správcu túto skutočnosť oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne jednostranným aktom.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
9. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.
10. Ak nájomca môže nebytové priestory užívať obmedzene len preto, že prenajímateľ neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, má nájomca právo na pomernú zľavu z nájomného podľa dohody s prenajímateľom. Nájomca sa zaväzuje platiť riadne nájomné do podpísania dodatku k tejto zmluve o poskytnutí zľavy z nájomného, ktorý sa prenajímateľ zaväzuje predložiť nájomcovi bez zbytočného odkladu.
11. Prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy v súlade s oficiálne stanoveným vývojom inflácie za príslušný rok Štatistickým úradom SR. Zvýšenie nájomného je prenajímateľ oprávnený uskutočniť každoročne jednostranným právnym úkonom.

#### Čl. IV

#### Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom bez udania dôvodu podľa § 10 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak nájomca:
  - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu, alebo
  - b) užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel, alebo
  - c) mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
  - d) neuzavrie do 31.03.2008 s mandátnym správcom zmluvu o prevádzke.V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, keď takýto prejav vôle prenajímateľa bude doručený nájomcovi v súlade s Čl. VII ods. 3. tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5. a ods. 6. tohto článku.
4. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa Čl. V ods. 2. tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbačuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

6. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 5. tohto článku, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do depozitu.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca prehlasuje, že je so stavom predmetu nájmu podľa Čl. I ods. 2 riadne oboznámený a v takomto stave ho preberá. Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu nájomcovi bude spísaný najneskôr do 10 pracovných dní od prevzatia predmetu nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje po skončení nájmu predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr v lehote podľa Čl. IV. ods. 5 tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie podľa Čl. I ods. 4 tejto zmluvy s ohľadom na jeho obvyklé opotrebovanie; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení stavebným úradom.
4. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že za drobné opravy budú analogicky považovať drobné opravy v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, § 5 a nasl. vrátane prílohy.
5. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu, ktoré má vykonať prenajímateľ a umožniť mu ich vykonanie.
6. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení noviel), hygienických predpisov, ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava- Podunajské Biskupice, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, zimnej údržby, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy, najmä ustanovenia § 2 ods. 1 písm. c) a § 2 ods. 2 písm. a), b), d) a pod.
7. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako vlastníka objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona
8. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť prenajímateľovi každú zmenu týkajúcu sa svojej právnej subjektivity; zmenu

adresy, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000,-Sk.

9. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečeli objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza.
10. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
11. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.
13. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo mandátnemu správcovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelnnej pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu a pod. Ak nájomca bezdôvodne odmietne umožniť vstup do prenajatých priestorov podľa predchádzajúcej vety, zaväzuje sa zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu 50 000,- Sk (slovom: päťdesiat tisíc korún slovenských).

## **Čl. VI Podnájom**

Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície tretej osobe.

## **Čl. VII Doručovanie**

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo prostredníctvom mandátneho správcu. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície, alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu
  - a) sídlo nájomcu, zapísané v obchodnom registri, alebo
  - b) adresa predmetu nájmu – Dudvážska 6, Bratislava, alebo
  - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2 tohto článku, bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje tretí deň po dni uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijatú, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

**Čl. VIII**  
**Záverečné ustanovenia**

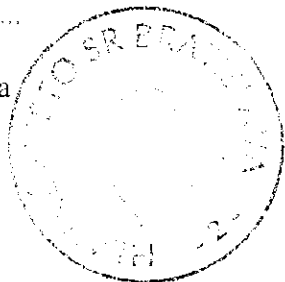
1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom protokolárneho prevzatia predmetu nájmu.

V Bratislave dňa 25. 02. 2008

V Bratislave dňa 9. 2. 2008

.....  
Andrej Ďurkovský  
primátor hlavného mesta  
SR Bratislavy

za Anna Dyttertová  
námestníčka primátora



.....  
Andrea Karbanová  
konateľka

  
**GALILEO SCHOOL s.r.o.**  
Tržská 85, 821 08 Bratislava  
IČO: 471 23 217

## Špecifikácia priestorov a výpočtový list

Objekt: Dudvážska 6  
 Nájomca: GALILEO SCHOOL, s.r.o.

## A. Špecifikácia priestorov

pavilón B výmera v m<sup>2</sup>

## I. nadzemné podlažie:

školská jedáleň	257,00
školská kuchyňa	104,50
jedáleň personálu	7,02
denný sklad	15,03
miestnosť čistej prípravy	14,05
príslušenstvo personálu	7,35
miestnosť upratovačky	3,27
chodba	26,30

celý predmet nájmu 434,52

## B. Výpočtový list úhrad nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájmom

## I. Nájomné

plocha v m <sup>2</sup>	nájomné v Sk/rok	ročné nájomné
434,52	250,-	108 630,- Sk

## II. Zálohy za služby

- elektrická energia a osvetlenie spoločných priestorov	30 000,- Sk/rok
- vodné, stočné	15 000,- Sk/rok
- dodávka tepla, TUV	150.000,- Sk/rok
- zrážková voda	1 920,- Sk/rok

spolu 196 920,- Sk/rok

Štvrtročná úhrada za nájom 27 157,50Sk  
 Ročná úhrada za nájom 108 630,- Sk

Štvrtročná úhrada záloh za služby spojené s nájmom 49 230,- Sk  
 Ročná úhrada záloh za služby spojené s nájmom 196 920,- Sk

V Bratislave, 11.12.2007

# ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

## č. 07– 83 – ....– 15 – 00

### Zmluvné strany

**Prenajíateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom  
peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu (IBAN): SK 5875000000000025828453  
BIC (SWIFT) : CEKOSKBX  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

**nájomca:** **GALILEO SCHOOL, s.r.o.**  
sídlo: Hradská 85, 821 07 Bratislava  
zastúpená: Ing. arch. Adrianou Halgašovou, konateľkou - podľa výpisu  
z Obchodného registra č. 32519/B OS Bratislava I.  
IČO : 35893991  
DIČ: 2021857387  
peňažný ústav:  
číslo účtu:

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

**Dudvažskej ul. č. 6 v Bratislave**

### Čl. I

#### **Predmet a účel nájmu**

1. Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – stavby so súp. č. 5100, nachádzajúcej sa na Dudvažskej ulici č. 6 v Bratislave, postavenej na pozemku parc. č. 5605/1, katastrálne územie Podunajské Biskupice, zapísanej na liste vlastníctva č.1395.
2. Prenajíateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť nehnuteľnosti uvedenej v ods. 1 tohto článku s výmerou 285,40 m<sup>2</sup> – veľkú telocvičňu nachádzajúcu sa v telocvičnom trakte (ďalej len „predmet nájmu“), za účelom realizácie výchovno-vzdelávacieho procesu – zabezpečenia športovej aktivity žiakov.

3. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur (slovom: sedemnášť eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

## **Čl. II** **Doba nájmu**

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú od 01.09.2015 do 30.06.2016, 3 x týždenne, v pondelok, stredu a piatok od 8.00 hod. do 17.00 hod.

## **Čl. III** **Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia**

1. Nájomné je stanovené dohodou zmluvných strán vo výške **4 796,00 Eur** (slovom: štyritisíc sedemsto deväťdesiatšesť eur) za celú dobu nájmu. Nájomca berie na vedomie, že nájomné je stanovené s prihliadnutím na skutočnosť, že telocvičňa na predmete nájmu je značne opotrebená a nebude si z tohto dôvodu uplatňovať voči prenajímateľovi žiadne nároky týkajúce sa prípadnej zľavy z nájomného, ako ani nároky na vylepšenie jej stavu. Nájomca súčasne berie na vedomie a súhlasí s tým, že výška dohodnutého mesačného nájomného je stanovená paušálne, bez ohľadu na skutočné užívanie telocvične v príslušnom kalendárnom mesiaci nájomcom a túto sumu sa za príslušný mesiac zaväzuje prenajímateľovi uhradiť.
2. Nájomné podľa dohody zmluvných strán sa nájomca zaväzuje uhrádzať na účet prenajímateľa vedený v Československej obchodnej banke, a.s., č. účtu SK 587500000000025828453, variabilný symbol **7830...15** takto:
  - nájomné za mesiace september – december 2015 vo výške 1 918,40 Eur bude uhradené do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa čl. VI ods. 6,
  - nájomné za mesiace január – jún 2016 vo výške 2 877,60 Eur bude uhradené do 15. januára 2016.Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
3. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu DUSPAMA s.r.o., Nejedlého 69, 841 02 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby: elektrická energia, osvetlenie, vodné a stočné, dodávka tepla a TUV. Uvedené náklady sú zahrnuté v nájomnom. Nájomca si zabezpečí upratovanie na svoje náklady.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený jednostranným právny úkonom zmeniť výšku nájomného pokiaľ budú zmenené, doplnené alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola dohodnutá úhrada za služby spojené s nájmom, ktoré sú súčasťou nájomného.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej



dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

6. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.

#### **Čl. IV**

##### **Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy**

1. Nájom sa skončí uplynutím doby uvedenej v čl. II.
2. Pred uplynutím dojednanej doby sa nájom môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. V písomnej dohode o zániku nájmu sa uvedie deň, ku ktorému sa nájom skončí. Ak deň ukončenia nájmu nie je v dohode uvedený, skončí sa nájom dňom nasledujúcim po dni, keď bola písomná dohoda uzavretá.
4. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom podľa ustanovenia § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi, ak:
  - a) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
  - b) nájomca užíva predmet nájmu na iný účel ako je dohodnutý touto zmluvou, alebo
  - c) potrebuje predmet nájmu pre svoje potreby alebo pre potreby zabezpečenia pohybovej výchovy žiakov škôl nachádzajúcich sa v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice, alebo
  - d) nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, alebo
  - e) bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby alebo o odstránení stavby.

#### **Čl. V**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
  - odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie a v tomto stave ho na vlastné náklady udržiavať,
  - umožniť nájomcovi užívať predmet nájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu nerušený výkon práv spojených s nájmom, takisto je povinný riadne a včas poskytovať nájomcovi služby, na ktoré sa zaviazal.

2. Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup do prenajatých priestorov a vykonať kontrolu, či nájomca užíva predmet nájmu v súlade s účelom a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
4. Nájomca sa zaväzuje:
  - užívať predmet nájmu len na účel dohodnutý touto zmluvou a len pre svoje potreby a takým spôsobom, aby svojou činnosťou nerušil vyučovací proces na základnej škole,
  - bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu tých opráv a prác, ktoré má urobiť prenajímateľ a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla,
  - znášať obmedzenie v užívaní predmetu nájmu v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv,
  - zodpovedať v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu prenajatého priestoru a zaväzuje sa pred začatím prevádzky vykonať potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie,
  - plniť všetky povinnosti vyplývajúce z predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, hygienických a protipožiarnych predpisov,
  - nevykonávať stavebné úpravy ani iné podstatné zmeny na predmete nájmu bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa,
  - neprenechať predmet nájmu do užívania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
  - riadne a včas platiť nájomné,
  - udržiavať čistotu v prenajatých a príľahlých priestoroch.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručovania:
  - a) sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri, alebo
  - b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu, alebo
  - c) miesto, kde bude nájomca alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
7. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 6 bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 6 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za nájomcovi doručení dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo keď to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. ....../2015 dňa.....2015, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 8 - ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 6 a nájomca 2 vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť článku V a tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

**Prenajímateľ:**  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

**Nájomca:**  
**GALILEO SCHOOL, s.r.o.**

.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor hlavného mesta  
SR Bratislavy

.....  
Ing. arch. Adriana Halgašová  
konateľka

## Príloha č.1

### Výpočtový list

**Objekt:** Dudvážska 6 – veľká telocvičňa  
**Nájomca:** GALILEO SCHOOL, s.r.o.

#### I. Nájomné

<b>plocha v m<sup>2</sup></b>	<b>nájomné v Euro/mesiac</b>	<b>za celú dobu nájmu</b>
285,40 m <sup>2</sup>		4 796,00 Eur

V Bratislave 14.04.2015

**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta**  
**MsZ konaného dňa 11. 5. 2015**

---

**K bodu č. 8**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti – veľkej telocvične, nachádzajúcej sa na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, v k. ú. Podunajské Biskupice, pre spoločnosť GALILEO SCHOOL, s.r.o. so sídlom v Bratislave

**Návrh uznesenia:**

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nehnuteľnosti – veľkej telocvične v stavbe súpis. č. 5100, nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 5605/1 vo výmere 285,40 m<sup>2</sup>, v k. ú. Podunajské Biskupice, na Dudvážskej ulici č. 6, pre spol. GALILEO SCHOOL, s.r.o. so sídlom Hradská 85, Bratislava, IČO 35893991, na dobu určitú od 01. 09. 2015 do 30. 06. 2016, 3x týždenne: v pondelok, stredu a piatok od 8.00 hod. do 17.00 hod., za nájomné vo výške 4 796,00 Eur,

s podmienkou :

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

**Hlasovanie:**

prítomní: 12 , za: 0 , proti: 2 , zdržal sa: 10

**Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia**

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.  
V Bratislave, 12.5.2015

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - veľkej telocvične, nachádzajúcej sa na Dudvážskej ulici č. 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre spoločnosť GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave**

---

kód uzn.: 5.3

5.3.1

5.3.5

## **Uznesenie č. 82/2015**

zo dňa 14. 05. 2015

Mestská rada po prerokovaní materiálu

### **odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nehnuteľnosti - veľkej telocvične v stavbe, súpis. č. 5100, nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 5605/1, vo výmere 285,40 m<sup>2</sup>, k. ú. Podunajské Biskupice, na Dudvážskej ul. č. 6, pre spoločnosť GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom Hradská 85, Bratislava, IČO 35893991, na dobu určitú od 01. 09. 2015 do 30. 06. 2016, 3x týždenne: v pondelok, stredu a piatok od 8.00 h do 17.00 h, za nájomné vo výške 4 796,00 Eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

- - -